

MICHELE GOZZI	Codice Fiscale:	GZZMHL77S28C469Q		
23/03/2013 ore 00:01 del 28/03/2013	Ore: Scadenza:	14:46 ore 23:59 del 14/04/2013	N° Assicurati: Destinazione:	1 USA/Canada
LUDOVICA GOZZI				
€ 145,00		Di cui imposte:		
Andrewson to the Approximation of the Principles and Control of the Approximation of the Appr	The state of the s			
iA € 0,73		di cui di imposte:	€n 1	3
RIE € 5,08		di cui di imposte:	·	
€ 15,95		di cui di imposte:	,	
€ 123,24		di cui di imposte:		
	23/03/2013 ore 00:01 del 28/03/2013  LUDOVICA GOZZI  € 145,00  IA € 0,73  RIE € 5,08 € 15,95	23/03/2013 Ore: 23/03/2013 Ore: Scadenza:  LUDOVICA GOZZI   € 145,00  A € 0,73  RIE € 5,08 € 15,95	Codice Fiscale:   GZZMHL77S28C469Q	23/03/2013

ito www.allianz-assistance.it

L'Assicurato/II Contraente

L'Assicurato/Contraente inoltre, preso atto dell'informativa, di cui all'art. 7 e 13 D.Lgs. 196/2003, ai sensi degli artt. 23, 24 e 26 della predette Legge, esprime il proprio consenso al trattamento dei suoi dati personali, ivi compresi quelli sensibili, da parte della Società AGA International S.A. – Rappresentanza Generale per l'Italia e dei soggetti indicati al paragrafo comunicazione della predetta informativa.

L'Assicurato/II Contraente

L'Assicurato/Contraente dichiara di aver ricevuto e el aver preso visione del Fascicolo Informativo CARE redatto ai sensi del Regolamento ISVAP del 26/05/2010 n. 35 e contenente la relativa Nota Informativa al Contraente comprensiva del Glossario e le Condizioni di Assicurazione.

L'Assicurato/II Contraente

L'Assicurato/II Contaente

L. F.L.

AGA International S.A. Rappresentanza Generale per l'Italia

(Ritaglia e porta con te questo promemoria)

IN CASO DI EMERGENZA: contattare la Centrale Operativa al numero +39.02.26609.283

Assistenza Clienti: Tel +39.02.23695.625; E-Mail e fax per invio polizze firmate:polizze@allianz-assistance.it, 02.2662.4040; Denuncia Sinistri: accedere alla sezione "Denuncia Sinistri" del sito www.allianz-assistance.it

AGA International S.A. Secu Lisquie 37, Rue Taithout, 75009 Paris

Capitale Sociale 6 17 287.285

Autoriczata all'esercizio Autoczas autopa ozo delle assicumzioni dall'Automé de Contrôle Prodential (ACP) 4 † fabbraio 2010

Registro dello imprese e dello Società Francesi nr. 519450080

Snde Secondaria e Rappresentanza Generalle per (fisilia 20137 Mismo (fisilia) Ple Ladi S Www.afranz-plobal-ensistance.c

Codice Piscale, Papita N.A.e socizione la Registro delle imprese di Alliano re 07/2/56/0980 Rea 1845456

Aptisata atresercizio dell'attavia Assicurates or kasa in regree di stabbinento isortia in data 3 recembra 1211. al m. 200090. er n. socceso; ell'appoincios dell'albo (mpreso). Assicumbra, Elenco!









POLIZZA Nº: 9054383

Decorrenza: Scadenza: Garanzie:

ore 00:01 del 28/03/2013 ore 23:59 del 14/04/2013

tutela legale, assistenza, spese mediche

NUMERO DI EMERGENZA: +39.02.26609.283

CARE



Contraeme.	MICHELE GOZZI	Codice Fiscale:	GZZIVIPIL//520C409CJ		
Data Emissione: Decorrenza:	23/03/2013 ore 00:01 del 28/03/2013	Ore: Scadenza:	14:46 ore 23:59 del 14/04/2013	N° Assicurati: Destinazione:	1 USA/Canada
	LUDOVICA GOZZI	Scaueriza.	Ule 25.59 del 14/04/2015	Desuitazione.	OSAYCanada
Note:					
Premio:	€ 145,00		Di cui imposte:	€5	50
Garanzie				and an interest of the second	de agress amen 1973 durant des ses entransfrants uma administrat à 1 Mais 14 deuis 2 aut 1974 metrolais
TUTELA GIUDIZIA	RIA € 0,73		di cui di imposte:	€0.	.13
PERDITE PECUNI	ARIE € 5,08		di cui di imposte:	€0	90
ASSISTENZA	€ 15,95		di cui di imposte:	€1,	46
MALATTIE	€ 123,24		di cui di imposte:	€3.	.01
A.V., 1814 - Hamman A. 1814 - A. 181					
L'Assicurato/Contrae sul sito www.allianz-		, conoscere ed accetta	re in ogni loro parte le Condizioni Ger	nerali di Assicurazione	relative al prodotto prescelto, disponibili
L'Assicurato/li Con	$AAA \cdot A = 0$				
al trattamento dei su	ente inoltre, preso atto dell'informa ioi dati personali, ivi compresi quel zione della predetta informativa.	tiva, di cui all'art. 7 e 1 li sensibili, da parte de	3 D.Lgs. 196/2003, ai sensi degli artt. Ila Società AGA International S.A. – R	23, 24 e 26 della pred appresentanza Gener	dette Legge, esprime il proprio consenso ale per l'Italia e dei soggetti indicati al
L'Assicurato/II Con	700	- former			
L'Assicurato/Contrae contenente la relativ	ente dichiara di aver ricevuto e di a ra Nota informativa al Contraente d	iver preso visione del l comprensiva del Glossi	Fascicolo Informativo CARE redatto ai ario e le Condizioni di Assicurazione.	sensi del Regolamen	to ISVAP del 26/05/2010 n. 35 e

IN CASO DI EMERGENZA: contattare la Centrale Operativa al numero +39.02.26609.283

Assistenza Clienti: Tel +39.02.23695.625; E-Mail e fax per invio polizze firmate:polizze@allianz-assistance.it, 02.2662.4040; Denuncia Sinistri: accedere alla sezione "Denuncia Sinistri" del sito www.allianz-assistance.it

AGA Intrimational S.A. Sedo i ogale 37, Rue Tattbout, 75009 Paris

L'Assicurato/II Contraente

Capitale Sociale 6 17.287 295

Authorizzata attinisercizio delle esticurezioni dell'Autorito do Contrile Prudentiel (ACP) II 1 telobrato 2010

Registro delle imprese e delle Sociale Francesi nr. 519480080

Sede Socondaria e Rapprosontariza Generale per l'Italia 20127 Milano (talia) Pio Lost 3 uww.ellianz-globel-essistanco.it

L'Assicurato/ii Contaente

Codice Riscale, Partita 177, e scrizzone al Registro delle Imprese di Mismo ni 0720550060 Rox 1543480

Abintata all'espreizio dell'estività Anistala all'hearcizio dell'etrività Associative in tale e negriro di problemento isorita in dara 3 novembre 2010, el m. 1,00090, diappend de dell'abo Imprese Assistantho, Bomb i







Allianz 🛈 POLIZZA Nº: 9054383

Scadenza:

Garanzie:

ore 00:01 del 28/03/2013 ore 23:59 del 14/04/2013

tutela legale, assistenza, spese mediche

AGA International S.A.

Rappresentanza Generale per l'Italia

(Ritaglia e porta con te questo promemoria)

NUMERO DI EMERGENZA: +39.02.26609.283

CARE



### POLIZZA Nº: 9054383

Nota informativa al Contraente - predisposta ai sensi dell'art. 185 D. i.gs. 7.9.2005 N. 209 ed in conformità con quanto disposto dal regolamento Isvap n. 35 del 26

La presente "Nota Informativa" ha lo scopo di fornire al Contraente (persona fisica o giuridica che sottoscrive il contratto di assicurazione), all'assicurato e a tutti i soccetti portatori di un interesse alla copertura assicurativa tutte le informazioni preliminari necessarie al fine di pervenire ad un fondato giudizio sui diritti e gli obblighi contrattuali, in conformità all'art. 185 D.Lgs. 7.9.2005 n. 209. La presente nota è redatta in Italia in lingua italiana, salva la facoltà del Contraente di richiederne la redazione in altra lingua.

### 1) Informazioni Relative alla Società

Denominazione Sociale e forma giuridica della Società (Impresa Assicuratrice)
 L'Impresa Assicuratrice è AGA International S.A.

Sede Legale

37, Rue Taitbout, 75009 Paris - France

Registro delle Imprese e delle Società Francese nr. 519490080

Capitale Sociale sottoscritto € 17.287.285

Autorizzazione all'esercizio delle assicurazioni

Autorizzata all'esercizio delle assicurazioni dall'Autorité de Contrôle Prudentiel(ACP) il 1 febbraio 2010

Rappresentanza Generale per l'Italia Piazzale Lodi 3, CAP 20137, Milano ITALIA

Codice Fiscale, Partita IVA e iscrizione al Registro delle Imprese di Milano nr. 07235560963 - Rea 1945496

Recapito Telefonico - Sito Internet - Indirizzo e-mail

02/23.695.1 - www.allianz-global-assistance.it - info@allianz-assistance.it

Autorizzazione all'esercizio delle assicurazioni

Società abilitata all'esercizio dell'attività Assicurativa in Italia in regime di stabilimento, iscritta in data 24 giugno 2010, al nr. 1.00086, all'appendice dell'albo Imprese Assicurative, Elenco I.

### 2) Informazioni Relative al Contratto

Legislazione applicabile al contratto

La legislazione applicabile al contratto è quella italiana; le Parti hanno comunque la facoltà prima della conclusione del contratto stesso, di scegliere una legislazione diversa

La Società propone di scegliere la legislazione italiana.

Resta comunque ferma l'applicazione di norme imperative del diritto italiano.

Prescrizioni dei diritti derivanti dal contratto

Ogni diritto dell'Assicurato nei confronti di AGA International S.A derivanti dal presente contratto si prescrive in due anni dal giorno in cui si è verificato il fatto su cui si fonda il diritto, ai sensi dell'art. 2952 del C.C.

· Reclami in merito al contratto

Eventuali reclami riguardanti il rapporto contrattuale o la gestione dei sinistri devono essere inoltrati per iscritto alla Società

Servizio Qualità

AGA International S.A. – Rappresentanza Generale per l'Italia

P.le Lodi 3 - 20137 MILANO (Italia)

fax: +39 02 26 624 008

e-mail: Quality@allianz-assistance.it

Qualora il contraente/assicurato non si ritenga soddisfatto dall'esito del reclamo o in caso di assenza di riscontro nel termine massimo di quarantacinque giorni, potrà rivolgersi ali'ISVAP, Via del Quirinale, 21 - 00187 Roma Fax 06.42133.745 - 06.42133.353, corredando l'esposto con copia del reclamo già inoltrato all'Impresa ed il

Resta salva, comunque, per il contraente/assicurato che ha presentato reclamo la facoltà di adire l'Autorità Giudiziaria.

Nel caso di lite transfrontaliera, tra un contraente/assicurato avente domicilio in uno stato aderente allo spazio economico europeo ed un'impresa avente sede legale in un altro stato membro, il contraente/assicurato può chiedere l'attivazione della procedura FIN-NET, inoltrando il reciamo direttamente al sistema estero competente, ossia quello in cui ha sede l'impresa di assicurazione che ha stipulato il contratto (individuabile accedendo al sito internet http://www.ec.europa.eu/fin-net), oppure, se il contraente/assicurato ha domicilio in Italia può presentare il reclamo all'Isvap che provvede all'inoltro al sistema estero competente, dandone notizia al contraente/assicurato stesso.

## 3) Informazioni in Corso di Contratto

Qualora nel corso della durata contrattuale dovessero intervenire variazioni inerenti alle informazioni relative alla Società e/o quella relativa al contratto, la Società si impegna a comunicarle tempestivamente al Contraente, nonché fornire ogni necessaria precisazione.

# Informativa privacy suffe Tecniche di comunicazione a distanza (ex. D.L.gs. n. 196 del 30/6/03)

Per rispettare la legge sulla privacy La informiamo sull'uso dei Suoi dati personali e sui Suoi diritti.

La nostra azienda deve acquisire (o già detiene) alcuni dati che La riguardano.

I dati fomiti da Lei stesso o da altri soggetti sono utilizzati da AGA International S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia, titolare del trattamento, da società del medesimo Gruppo in Italia e da terzi a cui essi verranno comunicati al fine di fomirLe le informazioni, da Lei richieste, anche mediante l'uso di fax, del telefono anche cellulare, della posta elettronica o di altre tecniche di comunicazione a distanza. Le chiediamo quindi, di esprimere il consenso per il trattamento dei Suoi dati necessari per la suddetta finalità. Qualora ci fossero da Lei fomiti, dovremmo trattare anche dati sensibili.

Il consenso che Le chiediamo, pertanto, riguarda anche tali dati da Lei eventualmente fomitici

Senza i Suoi dati, non potremmo fornirLe il servizio in tutto o in parte.
I Suoi dati personali saranno utilizzati solo con modalità e procedure strettamente necessarie per fornirLe le prestazioni e le informazioni da Lei eventualmente richieste.

Utilizziamo le tecniche di comunicazione a distanza sopracitate anche quando comunichiamo, per i fini previsti dalla polizza, taluni di questi dati ad altre aziende del nostro stesso settore, in Italia e all'estero e ad altre aziende del nostro stesso Gruppo, in Italia e all'estero. Per erogare taluni servizi, utilizziamo soggetti di nostra fiducia che svolgono per nostro compiti di natura tecnica ed organizzativa. Alcuni di questi soggetti sono operanti

anche all'estero. Alcuni di questi soggetti sono nostri diretti collaboratori e svolgono la funzione del responsabile del nostro trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia quali

fornitori esterni e risultano distinti titolari del trattamento dati. Si tratta, in modo particolare, di soggetti facenti parte del gruppo Allianz S.E.: in Italia, società di servizi cui sono affidate la gestione, la liquidazione ed il pagamento dei sinistri; società di servizi informatici e telematici o di archiviazione; società di servizi postali indicate nel plico postale.

L'elenco di tutti i soggetti suddetti è costantemente aggiornato e può conosceno agevolmente e gratuitamente chiedendolo a AGA International S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia - Servizio Privacy - P.le Lodi 3, 20137 Milano o al numero fax 02 23695948, e-mail: privacy@allianz-assistance it ove potrà conoscere anche la lista dei Responsabili in essere. Il consenso che Le chiediamo, pertanto, riguarda anche la trasmissione a queste categorie ed il trattamento dei dati da parte loro ed è necessario per il perseguimento delle finalità di fornitura del servizio.

Lei ha il diritto di conoscere, in ogni momento, quali sono i Suoi dati e come essi vengono utilizzati.

Ha anche il diritto di farli aggiornare, integrare, rettificare o cancellare, chiederne il blocco ed opporsi al loro trattamento.

Per l'esercizio dei suoi diritti può rivolgersì a AGA International S.A. – Rappresentanza Generale per l'Italia. Servizio Privacy, P.le Lodi 3, 20137 Milano, fax 02 23695948, e-mail privacy@allianz-assistance.it.



POLIZZA Nº: 9054383

### DEFINIZIONI

Allianz Global Assistance:

il marchio commerciale di AGA International S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia che identifica la Società.

Assicurato:

il soggetto il cui interesse è protetto dall'assicurazione.

Centrale Operativa:

la struttura organizzativa di AGA Service Italia S.c.a.r.l. che, in conformità al Regolamento Isvap nr. 12 del 9 gennaio 2008, provvede 24 ore su 24 tutto

l'anno, al contatto telefonico con l'Assicurato, organizza ed eroga le prestazioni di assistenza previste in polizza.

Contraente:

il soggetto che stipula l'assicurazione. Nel caso di persona fisica, il soggetto maggiorenne dotato di "capacită di agire".

Europa:

l'Italia, i paesi dell'Europa geografica (ad esclusione della Federazione Russa) e del bacino del Mediterraneo, Algeria, Canarie, Cipro, Egitto, Israele,

Libano, Libia

Evento:

l'accadimento che ha generato, direttamente od indirettamente, uno o più sinistri.

Familiare:

il coniuge, figli, padre, fratelli, sorelle, "demi-frére", "demi-soeur", nonni, suocen, genen, nuore, cognati, zi, cugini, nipoti dell'Assicurato, nonché quanti altri con lui conviventi, purché risultanti da regolare certificazione.

Franchigia/scoperto:

la parte di danno che l'Assicurato tiene a suo carico, calcolata in misura fissa o in percentuale.

Infortunio:

l'evento dovuto a causa fortuita, violenta ed esterna che produca lesioni corporali oggettivamente constatabili, le quali abbiano come conseguenza la

morte, una invalidità permanente oppure una inabilità temporanea.

Italia: Resto del mondo:

il territorio della Repubblica Italiana, la Città del Vaticano, la Repubblica di San Marino. tutti i paesi del mondo (compresa la Federazione Russa), esclusi USA e Canada.

Sinistro: Viaggio:

il verificarsi dell'evento dannoso per il quale è prestata l'assicurazione. il viaggio, il soggiorno o la locazione, risultante dal relativo contratto di viaggio.

NORMATIVA COMUNE A TUTTE LE GARANZIE

## 1) Modalità di stipulazione dell'assicurazione - Criteri di adesione - Stipulazione - Validità

a. La polizza deve essere stipulata dal Contraente:

- nel caso di persona fisica, maggiorenne dotato di "capacità di agire";
  - o per mezzo della piattaforma e-commerce presente sul sito www.allianz-assistance al numero verde dedicata:
  - entro le ore 24.00 del giorno precedente a quello di decorrenza delle garanzie per gli acquisti;
    - » via web convalidando la stipulazione con il pagamento del premio a mezzo Carta di Credito o PayPal;
    - via <u>Contact Center</u> convalidando la stipulazione con il pagamento del premio a mezzo Carta di Credito;
  - o entro le ore 24,00 del 4º giorno precedente a quello di decorrenza delle garanzie per gli acquisti mediante Contact Center convalidando la stipulazione con il pagamento del premio a mezzo bonifico bancario o bollettino postale entro massimo tale periodo:
- b. il Contraente deve:
  - stampare la polizza in forma completa che sarà il riferimento contrattuale per l'operatività delle garanzie;
  - o prendere debita visione delle condizioni di polizza e verificare la rispondenza dei dati (a solo titolo esemplificativo e non limitativo data di inizio del viaggio, durata e destinazione dello stesso):
  - · apporre la firma sul frontespizio di polizza in ogni parte richiesta;
- o inviare il frontespizio di polizza ad Allianz Global Assistance a mezzo fax al n. 02.26624040 o via e-mail all'indirizzo polizze@allianz-assistance.it.

La polizza non è valida se non sono rispettati i criteri di cui sopra.

### 2) Persone Assicurabili

Allianz Global Assistance assicura le persone:

- domiciliate o residenti in Italia;
- dotate di capacità giuridica al momento della sottoscrizione della polizza
  - e, relativamente alle prestazioni di assistenza, anche le persone
- residenti all'estero ma domiciliate temporaneamente in Italia, in viaggio all'estero, in questo caso le prestazioni dovute alla residenza vengono prestate al domicilio in Italia.

### 3) Operatività e decorrenza

prodotti, espressamente sottoscritti, sono operanti:

- per viaggi effettuati a scopo turistico, di studio e d'affari;
- dalle ore e dal giorno indicati in polizza;
- per periodi, con un massimo comunque di 45 giorni, destinazioni e capitali identificati in polizza.
- se il premio è stato pagato.

Allianz Global Assistance declina ogni responsabilità per ritardi od impedimenti che possano sorgere durante l'esecuzione delle prestazioni, se dovuti a causa di forza maggiore.

### 4) Limiti di sottoscrizione

- 4.1 Non è consentita la stipulazione di più polizze Allianz Global Assistance o di capitolato AGA International S.A. Rappresentanza Generale per l'Italia a garanzia del medesimo rischio al fine di:
  - · elevare i capitali assicurati dalle specifiche garanzie dei prodotti;
  - prolungare il periodo di copertura di un rischio (viaggio) già in corso;
- protungare il periodo di copertura oltre i 45 giorni continuativi per lo stesso viaggio.
   4.2 Nei casi in cui il costo della polizza (premio) sia determinato anche dalla destinazione, la polizza stessa, pena la non validità, deve essere emessa per la destinazione che comprenda tutte le tappe del viaggio, anche se intermedie o, comunque, di durata minore alle altre. Atale scopo non devono essere, invece, considerate le tappe di tratte in

### Validità Territoriale

- Prestazioni di assistenza e spese mediche: per la destinazione prescelta ed identificata in polizza;
- altre garanzie: Resto del mondo, USA e Canada.

### 6) Esclusioni comuni a tutte le garanzie

Sono esclusi dall'assicurazione ogni indennizzo, prestazione, conseguenza e/o evento derivante direttamente od indirettamente da

- a. situazioni di conflitto armato, invasione, atti di nemici stranieri, ostilità, guerra, guerra civile, ribellione, rivoluzione, insurrezione, legge marziale, potere militare o usurpato, o tentativo di usurpazione di potere:
- atti di terrorismo in genere, compreso l'atilizzo di ogni tipo di ordigno nucleare a chimico.
- c. anche solo parzialmente da radiazioni ionizzanti o contaminazione radicattiva sviluppata da combustibili nucleari o da scorie nucleari, o derivanti da fenomeni di trasmutazione del nucleo dell'atomo o da proprietà radicattive, tossiche, esplosive, o da altre caratteristiche pericolose di apparecchiature nucleari o sue componenti,
- d. trombe d'aria, uragani, terremoti, eruzioni vulcaniche, inondazioni, alluvioni ed attri sconvolgimenti della natura,
- e. Inquinamento dell'aria, dell'acqua, del suolo, del sottosuolo, o da qualsiasi danno ambientale



### 7) In caso di sinistro

L'Assicurato, o chi per esso, deve :

- a. dame avviso a:
  - Allianz Global Assistance secondo quanto previsto nelle singole g\u00e0ranzie. L'inadempimento di tale obbligo pu\u00e0 comportare la perdita totale o parziale del diritto all'indennizzo (Art. 1915 Cod.Civ.);
  - o tutti gli assicuratori, in caso di stipulazione di più polizze sullo stesso rischio, indicando a ciascuno il nome degli altri (Art. 1910 Cod. Civ.);
- b. mettere a disposizione di Allianz Global Assistance tutta la documentazione utile alle indagini ed alle verifiche del caso.
   Allianz Global Assistance corrisponde i rimborsi in Euro.

## 8) Rinvio alle norme di legge

Per tutto quanto non espressamente regolato dal presente contratto valgono le norme della legge italiana.

## GARANZIE

Viaggio Sicuro - assistenza in viaggio e spese mediche - Famiglia sicura - assistenza al "parente" a casa e abitazione - Micio e Bau - assistenza animali domestici - Trasferimento sicuro - assistenza auto e moto

## 1. VIAGGIO SICURO - ASSISTENZA IN VIAGGIO E SPESE MEDICHE

### 1.1 Oggetto

### 1.1.1 Assistenza in Viaggio

Allianz Global Assistance, in caso di malattia o infortunio dell'Assicurato in viaggio, tramite la Centrale Operativa, organizza ed eroga, 24 ore su 24, le seguenti prestazioni:

	PER VIAGGI IN:		
PRESTAZIONE	-ITALIA	EUROPA	RESTO DEL MONDO/USA/CANADA
<ul> <li>a) Consulenza medica telefonica. Servizio di guardia medica per accertare, in accordo con i medici curanti, lo stato di salute dell'Assicurato o per valutare la prestazione più opportuna da effettuare.</li> </ul>	Sí	Si	SI
b) Invio di un medico in caso di urgenza. Nel caso di indisponibilità immediata di uno dei medici convenzionati, ove sia accertata l'urgenza della prestazione, Allianz Global Assistance organizza il trasferimento in ambulanza dell'Assicurato al centro di pronto soccorso più vicino, tenendo a proprio carico i relativi costi.	S	NO	NO
<ul> <li>c) Segnalazione di un medico specialista il più vicino possibile al luogo in cui si trova l'Assicurato e compatibilmente con le disponibilità locali.</li> </ul>	NO	Si	SI
d) Trasporto - Rientro Sanitario  di del centro medico di pronto soccorso o di primo ricovero ad un centro medico meglio attrezzato;  dal centro medico alla residenza dell'Assicurato.  Alianz Global Assistance effettua il Trasporto - Rientro Sanitario, previo accordo tra il medici curanti, tenendo a proprio carico tutte le spese, con l'utilizzo del mezzi ritenuti più idonei e, se necessario, con l'utilizzo dell'aereo:  "sanitario" nell'ambito dell'Europa e per gli spostamenti locali;  "di linea appositamente attrezzato" per tutti gli altri casi.  Alianz Global Assistance non effettua il Trasporto - Rientro Sanitario per infermità a lesioni curabili sul posto o nel corso del viaggio o che, comunque, non ne impediscano la prosecuzione.	Si	SI	SI
e) Rientro dei familiari e dei compagni di viaggio assicurati in seguito a:  • Trasporto-Rientro Sanitario organizzato da Allianz Global Assistance dell'Assicurato alla sua residenza;  • decesso dell'Assicurato.  Alianz Global Assistance organizza direttamente il rientro e tiene a proprio carico le spese:  • dei familiari;	SI	SI	Sì
dei compagni di viaggio.  La prestazione è effettuata sempreché i familiari ed i compagni di viaggio siano assicurati.	SI fino a €1.200	SI fino a €1.200	SI fino a €1.200
f) Rientro accompagnato di minori in caso di impossibilità dell'Assicurato (a seguito di malattia, infortunio od altra causa di forza maggiore) di occuparsi dei minori con lui in viaggio ed assicurati. Allianz Global Assistance mette a disposizione dell'accompagnatore designato dall'Assicurato o da un familiare un biglietto A/R per raggiungere i minori e ricondurfi al domicilio in Italia. Allianz Global Assistance rimborsa anche:  • l'eventuale nuovo biglietto di rientro dei minori;	Si	SI	SI
le spese per un pernottamento dell'accompagnatore.	Si fino a €100	Sl fino a €100	Sl fino a €100
g) Invio medicinali urgenti non reperibili in loco e solo dopo che la Centrale Operativa, in accordo con il medico curante, abbia accertato che le specialità farmaceutiche locali non siano equivalenti. Allianz Global Assistance effettua l'invio in accordo con le norme locali che regolano il trasporto e l'importazione dei farmaci richiesti. Il costo dei farmaci rimane a carico dell'Assicurato.	NO.	SI	Si
h) Interprete a disposizione per favorire il contatto tra i medici curanti sul posto e l'Assicurato degente in ospedale.  Allianz Global Assistance organizza a proprie spese il servizio	NO	Si fino a € 1.100	Si fino a € 1.100
<ol> <li>Traduzione della cartella clinica</li> <li>Qualora l'Assicurato lo richieda, Allianz Global Assistance provvede, in caso di ricovero ospedaliero, a tradurre la cartella clinica. La traduzione avverrà solo con il consenso dell'Assicurato stesso nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. n. 196 del 30/06/2003.</li> </ol>	NO	SI	SI
) viaggio di un familiare a seguito di decesso dell'Assicurato in viaggio o per recarsi dall'Assicurato ricoverato in ospedale con una prognosi di degenza superiore a:  48 ore se minorenne o portatore di handicap;  5 giorni in Italia;  7 giorni in Europa/Resto del mondo/USA e Canada.	Si	SI	SI
Allianz Global Assistance mette a disposizione del familiare un biglietto A/R e rimborsa le spese di soggiorno.	SI € 110 al giorno per max 5 gg	SI € 110 al giorno per max. 5 gg	SI € 110 al giorno per max. 5 gg



	PER VIAGGI IN:		
PRESTAZIONE	ITALIA	EUROPA	RESTO DEL MONDO/USA/CANADA
m) spese di prolungamento soggiorno qualora l'Assicurato:  non sia in grado di rientrare per malattia o infortunio, od a seguito di furto o smarrimento (purché regolarmente denunciati alle Autorità locali) dei documenti necessari al rimpatrio alla data prestabilita;  non sia in grado di proseguire per le ulteriori tappe del viaggio già prenotate;  sia ospedalizzato in un luogo diverso da quello di soggiorno.	SI	SI	SI
Allianz Global Assistance rimborsa le spese di pernottamento in albergo sostenute dall'Assicurato, dai suoi familiari o da un compagno di viaggio (punché assicurati);	SI SI, € 150 per notte con un max 3 notti per ogni Assicurato con il limite di € 1.500 per evento	Si Si, € 150 per notte con un max 3 notti per ogni Assicurato con il limite di € 1.500 per evento	SI Si, € 150 per notte con un max 3 notti per ogni Assicurato con il limite di €1.500 per evento
n) rientro dell'Assicurato convalescente al proprio domicilio alla data e con un mezzo diverso da quello inizialmente previsto.  Allianz Global Assistance organizza e prende a proprio carico le spese di rientro.	SI	Si	Si
La garanzia è estesa anche ai familiari e ad un compagno di viaggio	SI fino a € 1.000	SI fino a € 1,000	SI fino a € 1.000
o) rientro della salma fino al luogo di sepoltura in Italia. Allianz Global Assistance tiene a proprio carico le spese di trasporto cori esclusione delle spese funerarie e di inumazione.	Si	SI	Si
Allianz Global Assistance rimborsa anche il costo del biglietto di viaggio A/R di un familiare per recarsi sul luogo in cui si è verificato l'evento.	Si fino a € 300	Si fino a € 800	Si fino a € 800
Allianz Global Assistance provvede altresì ad effettuare la prenotazione per conto del familiare presso la struttura alberghiera più vicina al luogo dell'evento tenendo direttamente a proprio carico le spese di pernottamento della prima notte.	Si	Si	SI

Allianz Global Assistance, în caso di necessità dell'Assicurato in viaggio, tramite la Centrale Operativa, organizza ed eroga, 24 ore su 24, anche le seguenti prestazioni:

	PER VIAGGI IN:		
PRESTAZIONE	ITALIA	EUROPA	RESTO DEL MONDO/USA/CANADA
p) Rientro anticipato dell'Assicurato e di un compagno di viaggio, sempreché assicurato, per interruzione del viaggio determinata da decesso o da ricovero ospedaliero con prognosi superiore a 7 giorni di uno dei familiari a casa dell'Assicurato. Allianz Global Assistance organizza il rientro e prende a proprio carico le relative spese.	Si fino a € 550	SI fino a € 2.100	SI fino a € 2,100
<ul> <li>q) Invio messaggi urgenti a persone residenti in Italia. Allianz Global Assistance provvede, a proprie spese, all'inoltro di tali messaggi;</li> </ul>	Si	SI	SI
r) Anticipo denaro previa garanzia bancaria e con l'obbligo per l'Assicurato di restituire l'anticipo entro 30 giorni.	NO	Si fino a € 5.500	SI fino a € 5,500
s) Protezione carte di credito, libretti di assegni, traveiler's chèques intestati all'Assicurato, smarriti o rubati. Allianz Global Assistance su richiesta specifica e previa comunicazione degli estremi necessari, provvede a mettersi in contatto con gli istituti emittenti, per avviare le procedure necessarie al blocco dei documenti suddetti. Resta a carico dell'Assicurato il perfezionamento della procedura, secondo quanto disposto dai singoli titoli di credito.	NO	SI	SI
Reperimento di un legale ed anticipo cauzione     Allianz Global Assistance reperisce un legale per gestire in loco le controversie che coinvolgono direttamente l'Assicurato, tenendo a proprio carico le relative spese.	NO	Si fino a € 1.000	Sl fino a € 1.000
Allianz Global Assistance, inoltre, costituisce, în nome e per conto dell'Assicurato e per i soli fatti di natura colposa:  • la cauzione penale pretesa per consentime la liberazione;  • l'eventuale cauzione civile, a titolo di garanzia del pagamento per responsabilità civile dell'Assicurato nella produzione del sinistro.  Allianz Global Assistance anticipa, previa garanzia bancaria, la cauzione che l'Assicurato si impegna a restituire in ogni caso entro 30 giorni.	NO	SI fino a € 10.000	SI fino a € 10.000
<ul> <li>u) Rimborso spese telefoniche documentate e sostenute dali'Assicurato per contattare la Centrale Operativa.</li> <li>Sono rimborsate anche le spese di "roaming internazionale" sostenute in seguito a chiamate della Centrale</li> <li>Operativa nelle fasi di assistenza.</li> </ul>	NO	Si fino a € 350	SI fino a € 350

## 1.1.2 Spese Mediche

		PER VIAGGI IN:	
PRESTAZIONE PRESTAZIONE	ITALIA	EUROPA/ RESTO DEL MONDO	USA/CANADA
CON PAGAMENTO DIRETTO  Allianz Global Assistance, preventivamente contattata, provvede:  1) al pagamento diretto delle spese ospedatiere e chirurgiche.  La garanzia sarà prestata fino al momento in cui il Assicurato sarà dimesso o sarà ritenuto, a giudizio dei medici di Allianz  Global Assistance, in condizioni di essere rimpatriato. La garanzia, comunque, sarà operante per un periodo non superiore  a 100 giorni complessivi di degenza ospedaliera.  Nei casi in cui Allianz Global Assistance non possa effettuare il pagamento diretto, le spese saranno rimborsate sempreché autorizzate dalla Centrale Operativa contattata preventivamente o, comunque, non oltre la data di dimissioni  dell'Assicurato.	fino a € 10.500	fino a € 155.000	ILLIMITATO
A RIMBORSO Inoltre, Allianz Global Assistance provvede, anche senza preventiva autorizzazione: 2) al rimborso delle spese di trasporto dal luogo dell'evento al centro medico di pronto soccorso o di primo ricovero;	fino a € 1.550	fino a € 5.500	fino a € 5.500
3) al rimborso delle spese per visite mediche e/o farmaceutiche purché sostenute a seguito di prescrizione medica, cure ambulatoriali e/o di primo ricovero (compreso il day hospital), soccorso e ricerca in mare e montagna;	fino a € 550	ficaré 1306	12-Page 1.300



### POLIZZA Nº: 9054383

PRESTAZIONE	ITALIA	EUROPA/ RESTO DEL MONDO	USA/CANADA
4) al rimborso delle spese mediche di bordo, delle spese per cure odontoiatriche urgenti o per cure sostenute al rientro, entro 30 giomi, per le dirette conseguenze di un infortunio verificatosi in viaggio.	fino a € 550	fino a € 550	fino a € 550
5) al rimborso delle spese per cure riabilitative, incluse le fisioterapiche, sostenute in seguito ad infortunio o malattia occorsi in viaggio e che abbiano determinato un ricovero ospedaliero. Sono in garanzia esclusivamente le spese sostenute nell'ambito del ricovero ospedaliero stesso o nel periodo di convalescenza immediatamente successivo al ricovero e, comunque, precedente il rientro.	fino a € 550	fino a € 550	fino a € 550

## 1.2 Decorrenza e operatività

### La garanzia

- decorre dal momento dell'inizio del viaggio;
- è operativa fino al termine del viaggio stesso, ma non oltre la scadenza della polizza;
- è prestata nei limiti dei capitali e delle prestazioni del luogo ove si è verificato l'evento, sempreché questo sia compreso nella destinazione per cui è stata emessa la

### 1.3 Esclusioni(ad integrazione delle esclusioni comuni)

### Le prestazioni non sono dovute:

- a. nei casi in cui l'Assicurato disattenda le indicazioni della Centrale Operativa ovvero:
  - o si verifichino le dimissioni volontarie dell'Assicurato contro il parere dei sanitari della struttura presso la quate egli si trova ricoverato;
  - o l'Assicurato o chi per esso volontariamente rifiuti il trasporto/rientro sanitario, in questo caso Allianz Giobai Assistance sospenderà immediatamente l'assistenza, garantendo il rimborso delle ulteriori spese ospedaliere e chirurgiche fino all'importo corrispondente al costo del trasporto/rientro sanitario influtato;
- b. nel caso di epidemie aventi caratteristica di pandemia, di gravità e virulenza tale da comportare una elevata mortalità ovvero da richiedere misure restrittive al fine di ridurre il rischio di trasmissione alla populazione civile:
- c. al neonato, qualora la gravidanza sia portata a termine nel corso del viaggio, anche in caso di parto prematuro.

### 1.3.1 Assistenza in viaggio

Allianz Global Assistance non prende in carico gli eventi conseguenti a:

- a. Viaggio infrapreso verso un territorio que sia operativo un divieto o una limitazione (anche temporanei) egressi da un Autorità pubblica competente:
- b. viaggio intrapreso allo scopo di sottoporsi a trattamenti medico/chirurgici;
- c. mancato contetto con la Centrale Operativa o, comunque, senza la preventiva autorizzazi
   d. viaggi estrem in zone remote raggiungibili solo con l'utilizzo di mezzi di soccorso speciali;
- e guarantene.

### 1.3.2 Spese Mediche

Allianz Global Assistance non prende in carico le spese conseguenti a:

- a. viaggio intrapreso verso un territorio ove sia operativo un divieto o una limitazione (anche temporanei) emessi da un'Autorità pubblica competente,
- b. viaggio intrapreso allo scopo di sottoporsi a trattamenti medico/chirurgici;
- c. cure nabilitative e prestazioni fisioterapiche diverse da quelle previste all'art. 1.1.2 Spese Mediche punto 5);
- d. acquisto, applicazione, manutenzione e riparazione di apparecchi profesio e terapeutio:
- e, cure dimagranti o termali e per l'eliminazione di difetti fisici di natura estetica;
- f. interruzione volontarie della gravidanza,
- g. pratica di sport aerei e dell'aria in genere, sport estremi se praticati al di fuori di organizzazioni sportive e senza i criteri di sicurezza previsti, qualsiasi sport esercitato professionalmente o che, comunque, comporti remunerazione diretta o indiretta
- h. esplosioni nucleari e contaminazioni radioattive, sconvolgimenti della natura;
- i. quarantene,

## 1.4 Disposizioni e limitazioni

l'Assicurato libera dal segreto professionale, esclusivamente per gli eventi oggetto della presente assicurazione ed esclusivamente nei confronti di Allianz Global Assistance e/o dei magistrati eventualmente investiti dell'esame dell'evento, i medici che lo hanno visitato e le persone coinvolte dalle condizioni di polizza.

## 1.4.1 Assistenza in viaggio

- a. Le prestazioni di assistenza sono fornite per evento nei limiti del capitale assicurato e di eventuali sottolimiti,
- b. le prestazioni di assistenza, nel rispetto delle specifiche condizioni di operatività, sono effettuate in considerazione dello stato di salute dell'Assicurato e dello stato di necessità, utilizzando i mezzi e le strutture che Allianz Global Assistance e la Centrale Operativa rifengono, a loro insindacabile giudizio, più adeguati agli scopi, c. la messa a disposizione di un biglietto di viaggio si intende prestata con:
  - aereo di linea (classe economica);
  - treno prima classe;
  - traghetto

Allianz Global Assistance ha diritto di richiedere, anche in visione preventiva, i biglietti di viaggio non utilizzati alle persone per le quali abbia provveduto, a proprie spese, al rientro.

- d. Allianz Global Assistance non potrà essere ritenuta responsabile di
  - ntardi od impedimenti nell'esecuzione dei servizi convenuti dovuti a cause di forza maggiore od a disposizioni delle Autorità locali;
  - · errori dovuti ad inesatte comunicazioni ncevute dall'Assicurato,
  - o pregiudizi derivanti dall'avvenuto blocco dei titoli di credito;
- e. Allianz Global Assistance non è tenuta a pagare indennizzi in sostituzione delle garanzie di assistenza dovute.

### 1.4.2 Spese mediche

Allianz Global Assistance sostiene direttamente o rimborsa le "Spese mediche":

- anche più volte nel corso del viaggio;
- per un massimo di 100 giorni complessivi di degenza ospedaliera;
- fino ad esaurimento del capitale assicurato per persona e per periodo assicurativo.

# 2. FAMIGLIA SICURA - Assistenza al "parente" a casa e abitazione

In caso di malattia improvvisa o infortunio occorsi al padre, alla madre, al coniuge od ai figli conviventi, rimasti a casa, (di seguito tutti definiti "parente") dell'Assicurato in viaggio, Allianz Global Assistance tramite la Centrale Operativa, organizza ed eroga, 24 ore su 24, le seguenti prestazioni



- a. consulenza medica telefonica, servizio di guardia medica per accertare lo stato di salute del "parente" o per valutare la prestazione più opportuna da effettuare; b. informazione diretta telefonica all'Assicurato, in viaggio, dell'evento che ha colpito il "parente". La presente prestazione è fornita su richiesta e autorizzazione della persona colpita dall'evento:
- c. invio di un medico al "parente" per le urgenze dalle ore 20.00 alle ore 08.00 e nei giorni festivi. In caso di indisponibilità immediata di uno dei medici convenzionati, ove sia accertata l'urgenza della prestazione, Allianz Global Assistance organizza a sue spese il trasferimento in ambulanza al centro di pronto soccorso più vicino; d. invio di una ambulanza in caso di necessità o con il parere del Medico curante, per il trasferimento al ciù vicino Ospedale del "parente":
- e. organizzazione di visite specialistiche od esami diagnostici. Allianz Global Assistance, entro due giomi lavorativi dal momento della richiesta, organizza visite specialistiche ed accertamenti diagnostici presso i Suoi Čentri Convenzionati più vicini alla residenza del "parente".

Allianz Global Assistance, oltre a gestire l'appuntamento, informa preventivamente sui costi delle visite e degli eventuali accertamenti clinico-diagnostici-strumentali richiesti. l costi delle prestazioni sono interamente a carico del "parente".

f. trasferimento ad un centro di alta specializzazione per infortunio o malattia improvvisa del "parente" non curabili nell'ambito delle strutture sanitarie nazionali e di complessità tale da richiedere, a giudizio dei medici curanti in accordo con Altianz Global Assistance, il trasferimento del "parente" in un centro ospedaliero di atta specializzazione

Allianz Global Assistance provvede ad organizzare il trasporto sanitario del "parente" con il mezzo ritenuto più idoneo e, se necessario, con accompagnamento medico ed infermieristico prendendo a carico i costi fino ad un massimale di € 1.300,

In caso di attivazione della prestazione così come definita all'Art. 1.1.1 comma I), per il familiare che si recherà dall'Assicurato ricoverato in ospedale saranno operative tutte le garanzie di cui all'Art. 1 "VIAGGIO SICURO – ASSISTENZA IN VIAGGIO E SPESE MEDICHE. Inoltre, Allianz Global Assistance, in caso di necessità all'abitazione di residenza in Italia del "parente" tramite la Centrale Operativa, organizza ed eroga, 24 ore su 24, anche le seguenti prestazioni:

- g. invio di un elettricista per interventi urgenti di manutenzione straordinaria, non procrastinabili, direttamente causati da un guasto dell'impianto elettrico dell'abitazione assicurata che blocchi l'erogazione della corrente allo stabile o che comporti pericolo di incendio. All'anz Global Assistance tiene a proprio carico il diritto di chiamata e la prima ora di manodopera sino alla concorrenza di € 100.
- h. invio di un fabbro per interventi urgenti conseguenti a furto o tentato furto con danneggiamento dei mezzi di chiusura dell'abitazione assicurata. Allianz Globel Assistance tiene a proprio carico il diritto di chiamata e la prima ora di manodopera sino ad un massimo di € 100;
- i. invio di una guardia giurata per sorvegliare l'abitazione nei casi in cui i mezzi di chiusura non siano più operanti per furto o tentato furto. Allianz Global Assistance tiene a proprio carico il costo sino ad un tempo massimo di 10 ore di sorveglianza;
- j. Invio di un idraulico per interventi urgenti, conseguenti a rottura delle tubature fisse dell'impianto idraulico dell'abitazione assicurata che provochi un allagamento o una mancanza di erogazione d'acqua allo stabile. Allianz Global Assistance tiene a proprio carico il diritto di chiamata e la prima ora di manodopera sino alla concorrenza di €

### 2.2 Decorrenza e operatività

La garanzia:

- è operante esclusivamente per il padre, la madre, il coniuge, i figli conviventi dell'Assicurato residenti o domiciliati in Italia;
- decorre dal momento della partenza dell'Assicurato e termina al suo rientro alla residenza, ma non oltre la scadenza della polizza.

## 3. MICIO E BAU - Assistenza animali domestici

Allianz Global Assistance, contattata dal lunedì al venerdì nelle ore di ufficio (09.00/18.00) si attiva per indicare costi e strutture private localizzate nelle immediate vicinanze della residenza dell'Assicurato o di un suo familiare, attrezzate per ospitare cani o gatti.

### 3.2 Decorrenza e operatività

La garanzia:

- è operante esclusivamente per i cani o i gatti di proprietà documentata dell'Assicurato;
- decorre dalla data di stipulazione della polizza e decade entro le ore 18.00 del giorno antecedente la partenza del viagnio stesso.

## 4. TRASFERIMENTO SICURO - Assistenza auto e moto

### 4.1 Oggetto

In caso di guasto od incidente all'auto o alla moto (di seguito definiti "veicolo") utilizzati per raggiungere il luogo di partenza del viaggio o del soggiorno, Allianz Global Assistance tramite la Centrale Operativa organizza ed eroga, 24 ore su 24, le seguenti prestazioni:

- a. traino del "veicolo" dal luogo dell'evento alla più vicina officina attrezzata. Allianz Global Assistance tiene a proprio carico le spese di trasporto fino a € 130;
- b. Invio di un taxi, in seguito al traino del "veicolo" effettuato da Allianz Global Assistance, per permettere all'Assicurato di raggiungere il luogo di partenza del viaggio. Allianz Global Assistance rimborsa l'Assicurato fino ad un importo di € 200.

se il veicolo utilizzato è di proprietà dell'Assicurato

c. Rimborso spese di custodia del "veicolo" fino al rientro dell'Assicurato e fino all'importo massimo di € 100.

### 4.2 Decorrenza e operatività

La garanzia:

- e è operante per i punti a) b) per l'auto o la moto utilizzata dall'Assicurato, immatricolata in Italia e da non più di 10 anni;
- è operante per il punto c) esclusivamente per l'auto o la moto di proprietà dell'Assicurato, immetricolata in italia e da non più di 10 anni.
- e decorre dalle 24 ore antecedenti l'inizio del viaggio e termina con il raggiungimento del luogo di partenza del viaggio.

### 5. IN CASO DI NECESSITA'

L'Assicurato o chi per esso deve contattare immediatamente la Centrale Operativa, fomendo dati anagrafici, codice fiscale del destinatario del pagamento, ai sensi della legge n. 248 del 4 agosto 2006 e numero della presente polizza ed il tipo di intervento richiesto, indicando, inoltre, per:

5.1 Viaggio Sicuro - Assistenza in viaggio e spese mediche conseguenti a ricovero ospedaliero

- a. recapito temporaneo;
- b. dati dell'Ospedale (nome e recapito telefonico, reparto di ricovero, nome del medico che ha preso in cura il paziente) in caso di ricovero;
- c. recapito di eventuali familiari/accompagnatori in viaggio con l'Assicurato.



5.2 Famiglia Sicura - Assistenza al "parente" a casa e abitazione a. recapito dell'Assicurato durante il viaggio e/o del "parente" a casa richiedente la prestazione.

### 5.3 Trasferimento Sicuro - Assistenza auto e moto

- a. dati identificativi del veicolo;
- b. luogo del fermo tecnico o dell'incidente.

### 6. IN CASO DI RICHIESTA DI RIMBORSO

Per ogni richiesta di rimborso, l'Assicurato o chi per esso deve dame avviso ad Allianz Global Assistance entro 30 giorni dal rientro, fornendo, indipendentemente dalla modalità di denuncia (on-line o scritta);

- · numero della presente polizza;
- dati anagrafici e codice fiscale del destinatario del pagamento, ai sensi della legge n.248 del 4 agosto 2006;
- nome e indirizzo della Banca, codice IBAN, codice SWIFT nel caso di conto estero e nome del titolare del conto corrente se differente dall'intestatario della pratica;
- circostanze dell'evento:
- documentazione medica redatta in loco e le relative ricevute delle spese mediche sostenute in originale,

### RIFERIMENTI IMPORTANTI

Per ogni evenienza inerente le prestazioni di assistenza contattare immediatamente:

CENTRALE OPERATIVA In funzione 24 ore su 24 tutto l'anno Tel. +39 02 26609283 Via Ampère 30 - 20131 MILANO Fax +39 02 70630091

Gli eventuali sinistri vanno denunciati ad Alianz Global Assistance con una delle seguenti due modalità.

via internet (sul sito www.allianz-assistance.it) via posta (all'indirizzo qui sotto indicato)

AGA International S.A. Rappresentanza Generale per l'Italia Ufficio Sinistri P.le Lodi 3 – 20137 MILANO

Per tutte le informazioni relative ad eventuali sinistri Vi invitiamo a consultare il sito www.allianz-assistance.it nella sezione "Denuncia Sinistro"



Autorizzazione dell'Assicurato da compilare e consegnare alle strutture ospedaliere in caso di assistenza sanitaria all'estero
English I, the undersigned
AUTHORISE
the doctors, hospital structures and care organizations treating me during the illness/accident I have suffered to collect, transmit and issue notification of all personal and sensitive information, assessments, clinical records and comments on the event or the development of the situation to the personnel, representatives and agents of Aga International S.A., for the sole purpose of providing the insurance service and/or supplying the services included in the insurance product and any connected or supplementary services and products that I might require during and following the incidents which I have suffered.  I also declare that I have been fully informed of my rights in this sense.  Signature of insured  TATHER  Date  2.3 / 03 / 2.5 13
Francais  Je soussigné, né le 21/10/2010 domôtific des soussigné, né le 21/10/2010 déclare avoir ét totalement informé de mes droits par le document relatif à l'article 13 de la loi en vigueur sur la confidentialité des données personnelles (conformément au texte du D.lgs, 19 du 30 juin 2003). Par la présente, j'autorise (selon l'article 23 de la loi) le traitement de mes données personnelles , y compris celles concernant ma santé, dans le cadre de l'utilisation décrite dans le fascicule ci-joint et exclusivement pour bénéficier des prestations d'assistance technique et médicale souscrites.  J'autorise les médecins, les structures hospitalières et les institutions, qui me prendront en charge pendant la maladie où l'accident, dont j'ai été victime, à récupérer, transmettre et communiquer toutes les informations personnelles et confidentielles, les évaluations, les fiches médicales et les commentaires liés à ma maladie où à l'accident, apersonnel, aux responsables et aux correspondants de Aga International S.A., dans le seul but de pouvoir fournir le service d'assurance et/ou les prestations du produid assurance, les services et les produits accessoires, dont je pourrais avoir besoin pendant et après le sinistre.  Je déclare avoir été renseigné de façqn exhaustive sur mes droits.  Signature de l'assuré  Mathery